





en medio del mayor pánico se apresuraron a salvar sus ajuares.

En la buhardilla de la casa incendiada vivía un matrimonio de avanzada edad que cuando quiso ponerse en salud se encontró con que las llamas lo cerraban el paso.

Entrado de esto el capitán don Salvador Aranda, hizo como pudo una escalera portátil subiendo con grave peligro hasta la indicada buhardilla y salvando a los pobres viejos, que se creían ya perdidos.

Momentos después de salvados se hundió el edificio estrepitosamente.

El heroico capitán está siendo muy felicitado.

Este ha resultado herido en un brazo siendo curado inmediatamente en una farmacia próxima.

**Los obreros tranviarios**

San Fernando. Dicen de esta población que los obreros de la sociedad de tranvías de San Fernando a la Carraca han organizado una sociedad de resistencia.

El primer acto llevado a cabo por la sociedad, ha sido el nombramiento de una comisión encargada de manifestar al director de la compañía sus pretensiones.

Al visitar estos al dicho señor han manifestado que desean una jornada máxima de ocho horas de trabajo, reglamentación del trabajo y aumento de jornal.

No se sabe el acuerdo de la sociedad pero se teme que se produzca un grave conflicto.

**Una condena**

Lisboa.—Dicen de esta capital que en Cabeceira se ha constituido un tribunal militar para juzgar a un conspirador monárquico llamado Jaime Abreu, que tomó parte en la pasada intentona, siendo prisionero.

El tribunal ha condenado a dicho señor a diez y ocho meses de prisión.

**Teatro Circo**

Hoy jueves secciones con tres de cinematógrafo desde las 6 de la tarde.

- 1.º Sinfonía.
- 2.º Max Lüder, figurín de la moda.
- 3.º Reconquista del corazón.
- 4.º Bilbao pintoresco.
- 5.º Maravilloso fluido de Fouinar.
- 6.º Los carbonarios (primera parte).
- 7.º Los carbonarios (segunda parte).

PRECIOS.— Preferencia 0'80. — General 0'15.

**NOTICIAS**

Comunican de Arceñiega que al vecino del barrio de Gardelitz de esta localidad en la noche del 3 de este mes le había sido apedreada la casa rompiéndole una puerta y varios cristales.

La guardia civil de dicho pueblo se presentó con objeto de detener a los sujetos de tan bárbaro hecho, deteniendo a los jóvenes Matías Azcona, Severino Llano, Segundo Villate y Antonio Valero de 17, 18, 19 y 23 años de edad respectivamente los cuales en la noche del día 1.º tuvieron una reyerta por cuestión de mozas habiéndoles hecho el último de los individuos dos disparos de fuego sin consecuencia con un revólver desde un balcón de la referida casa, a los que contestaron sus adversarios con fuertes pedradas con las que causaron los daños ya dichos.

Con tal motivo han sido detenidos y puestos a disposición del Juzgado municipal de la citada villa.

Han sido entregados en la Real Academia de San Carlos, de Valencia, varios objetos arqueológicos de gran valor, entre ellos algunos azulejos y un capitel árabe de mármol, procedentes de la testarotería del sabio canónigo don Roque Chabás.

**Bolsa Madrid**

VALORES COTIZADOS	Cotización del día
Interior 4 por 100 al contado	85 50
Idem 4 por 100 fin de mes	85 50
Amortizable 5 por 100	101 60
Idem 4 por 100	94 60
Acciones Banco España	000 00
Idem Compañía Arrendataria de Tabacos	000 00
Idem Sociedad General Agrícola Española preferente	44 75
Idem, idem, ordinarias	00 00
Acciones Banco Español del Río la Plata	473 25
Banco Centro de México	427 00
Idem Norte	000 00
Cambio sobre París cheque	105 60
Idem sobre Londres cheque	26 70
Obligaciones Anarcas	00 00

Por la Real Orden del Sr. Ministro de Sanidad exterior se ha dispuesto que con relación a las procedencias de Rusia y a las de la isla de Córcega, se observe con todo rigor lo dispuesto en la orden circular de dicho centro, del 27 de junio de 1911, y no se admitan, por tanto, ni en los puertos que carezcan de estación sanitaria ni en aquellos dotados sólo de inspecciones locales habilitadas, sino en las condiciones que se establecen en la circular aludida.

**Aguas azoadas.**—Urberuaga de Ubilla Marquina (Vizcaya)—Aguas azoadas.—Especialidad para las enfermedades del aparato respiratorio.—Pídanse Memoria y guías. Se remiten gratis.

—Pídanse Sal Vichy-Etat, para bebidas, Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúyese toda imitación.

**Se necesita**

un buen representante que viaje actualmente esta provincia con otros artículos, para representar una importante fábrica de licor.

Peribirá sueldo y comisión, y será preferido el que conozca el ramo de licor.

255 | 5-6-8-10 cores.

DIRIGIRSE A

**H. FUERTES.—Irún—Guipúzcoa**

**VENTA**

de unos cortinajes de terciopelo verde con cenefas y otros objetos. Tode en perfecto estado. Informes HERALDO ALAVÉS.

254 | 8-1

**Subasta**

El día 12 del actual a las once de la mañana se venderán en pública y extrajudicial subasta, en la oficina del que suscribe, calle Francia 15, tres heredades sitas en jurisdicción de esta capital y cerca de las casas de Arana.

El pliego de condiciones y título se hallan de manifiesto en dicha oficina.

Vitoria 5 Septiembre de 1912.—Pedro Lande.

256 | 5-7-9-11

**Pérdida**

de un perro de caza blanco moteado que atiendo por «Li».

Se suplica su entrega en la Ferretería «La Llave Alavesa», y se gratificará.

258 | 6-1

**Hallazgo**

De un portamonedas con dinero en la estación del ferrocarril Anglo-Vasco.

Se entregará a su dueño dando las señas en este periódico.

**Aviso importante**

Acaba de aparecer un cometa anunciando la liquidación del acreditado Comercio de la señora Vinda de Escoriaza del cual se ha hecho cargo Angel Rodriguez el saldistista el cual se pone en conocimiento del público en general que va a dar el género a precios nunca vistos en Vitoria. Aprovechar la ocasión el día mil por ciento más barato que en fábrica.

Calle Estación 10.—Angel el Saldista

248.—3 Octu.

**Inglés, Francés y Alemán**

Clases y lecciones particulares

Calle San Prudencio, núm 6, piso 3.º

Ludovic Plessis, Profesor

PARA LAS SEÑORAS

Hélène Plessis, Profesora

**LLOYD SABANDO**

Línea regular rapidísima

de Barcelona a Buenos Aires

SALDRÁ EL 18 DE SEPTIEMBRE

el nuevo vapor de gran porte, 14.000 toneladas

**Tomasa di Sabola**

travesía en 15 días

cocina española

Pídanse precios de pasajes e informes

al Lloyd Sabando, Paseo de Colón número 4, 1.º BARCELONA 246 | 12-2

**Agua y polvos de la Belleza**

Marca J. T.

Productos de Tocador que por sus maravillosos resultados se han hecho indispensables y de fama universal. La mujer está siempre joven y bella. Quita las arrugas, pecas, granitos y rojeces. Salud y hermosura se consiguen usando ambos específicos por ser altamente higiénico, se venden solamente en Vitoria en La Vascongada, Postas 18.

**Banco de Vitoria**

CAPITAL 2.000.000 DE PESETAS

Apertura de cuentas corrientes a la vista y siete días abonando interés.

Imposiciones a tres meses desde 1.300 pesetas en adelante, que devengarán al 2 por 100 anual.

Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cupones ventajosos.

Compra y venta de valores del Estado industriales y locales.

Ordenes de Boleas para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres etc.

Negociación de Francos, libras marcos a los mejores precios.

Descuentos, giros y negociaciones de Letras.

Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales e industriales y créditos en cuenta corriente.

Nuestro de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

**LAMPARAS IRROMPIBLES**

Larramendi Hijos, Estación, 2.

**Academia Comercial Osaba**

Prácticas.—Tenedores de libros. Clase especial para señoritas.

San Francisco 7-1.º

**Retuerto y Rodríguez**

Oculista del Hospicio y Asilo

::: Gratis a los pobres :::

POSTAS 30, 2.º

**Herrero forjador**

Se necesita uno bien impuesto en el oficio.

Dirigirse a la administración de este periódico.

244

**Academia de francés**

Preparación para ingenieros civiles y carreras militares y de comercio

A CARGO DE

**DON PABLO JEVENOIS**

Todos los alumnos, sin excepción, presentados por dicho profesor, han aprobado brillantemente en las cinco academias militares y en las de Ingenieros civiles.

223 | 30 S

**Escuelas 20.—VITORIA**

**Aceites refinados**

de **Alcañiz**

**MARCA CRUZ ROJA**

De venta en los principales comercios de comestibles.

**Persona**

con algunos conocimientos de Aritmética y carpintería, se necesita para un comercio de esta ciudad.

Intul presentarse sin buenas referencias.

Informarán esta en redacción. 237

**MAESTRA SUPERIOR**

DA LECCIONES

Ortiz de Zárate, 24, principal

**ERBINA HERMANOS**

Sucesores de Zubeldia

ESTACION 12

Alfombra a la calle del General Alava

Primera casa en Vitoria, en servicio de mesa y artículos para regalos.

Precio bajo y gran competencia

**Gabinete Eléctrico**

de **Massage**

Tratamiento especial para el reumatismo, obesidad, enfermedades del estómago, estreñimiento, parálisis y neuralgias.

Massage manual vibratorio eléctrico.

Massage aplicado a la belleza.—Depilación eléctrica, éxito seguro.

SERVICIO A DOMICILIO

ESTACION 29, 1.º

**ERBINA HERMANOS**

Sucesores de Zubeldia

ESTACION 12

Esquina a la calle del General Alava

Gran surtido en aparatos para la electricidad, últimos modelos y precios bastante bajos.

BOMBILLAS clase extra 50 céntimos

Mem de Alsemento metálico desde 2 pesetas.

Por partidas grandes descuentos.

**De Vitoria a Bilbao y viceversa**

La Unión de coches y automóviles

**Automóviles a Bilbao**

Salidas de Vitoria a las 8 mañana y 16'15 tarde.

Salidas de Bilbao a las 5'40 mañana y 15 tarde.

Llegadas a Vitoria a las 9'30 y a las 19.

Llegadas a Bilbao a las 11'37 y a las 20'14.

Los que salen de Vitoria a las 8 y de Bilbao 15 combinan en Ceñauri con el tranvía eléctrico.

Los que salen de Vitoria a las 16'15 y de Bilbao a las 5'40 van por Durango y combinan con el tren.

A Bilbao 6 pesetas.

A Ceñauri 5 pesetas.

A Durango 5 pesetas.

Se reciben encargos en el despacho de billetes, calle de los Fueros número 7

**Lecciones particulares**

de Taquigrafía y Formulario de letra

FRANCISCO GATELL

TAQUIGRAFO POR OPUSICION DE LA RED

TELEFÓNICA INTERURBANA

Se compromete en tres ó cuatro meses a enseñar el mejor sistema de Taquigrafía. A pesar de sus muchas aplicaciones escasean los Taquigrafos y esta asignatura conociendo medianamente el idioma forma por sí solo un medio de vivir.

**Reforma de letra**

en seis ó siete semanas, enseñándose además el tipo de letra redondilla y de adorno Calle del Sur 34-1.º derecha.

**Escuelas de Ingenieros civiles y Academias Militares**

Preparación completa para las mismas a cargo de

Don Enrique Cañedo-Argüelles

» Vicente Abreu. Capitanes de Artillería

» Ricardo Nardiz

» Julio Manero

» Pablo Gevenois. Capitán de Caballería

» Ernesto Cañedo-Argüelles. Ingeniero de Montes

Informes y Reglamentos con listas de ingresados, San Antonio número 24—VITORIA.

**L'UNION**

Compañía Francesa de Seguros contra Incendios

FUNDADA EN 1827

Garantía de la Compañía en 31 de Diciembre de 1908

Capital social	Francos 10.000.000
Reservas según balance de 1908	15.000.000
Primas a recibir	100.000.000

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1908 Francos 137.421.460

Primas cobradas durante el año de 1908 29.817.109'26

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1908 25.628.152.291'00

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 363 millones de Francos.

Subdirector en Alava y Vizcaya: Don Ramiro de Orbeago

BUENOS AIRES 14.1. IZQUIERDA.—BILBAO

Dirigirse en Vitoria a don Serafin de Barrea, calle del Portal del Rey 15, 1.

**Compagnie d' Assurances Generales**

Contra incendios y explosiones

FUNDADA EN PARIS EN 1810

Capital social (completamente desembolsado) francos	2.000.000
Reservas efectivas, francos	24.000.000
Primas a cobrar, francos	75.821.530

Total de garantías a Balance en 31 de Diciembre de 1909 105.288.530

Siniestros pagados hasta dicho día, francos 892.452.022'06

Capitales asegurados, francos 19.298.182.547'00

Esta Compañía, la más antigua y rica de las francesas, ha repartido en 1909 un dividendo neto de francos 340 por cada acción nueva, ó sea 1200 por cada acción antigua de francos 1000 (el 120 por 100 sobre el capital). La vigésima quinta parte de acción se cobra adelantado en la Bolsa de París a francos 5000.

Se otorga un premio de 100 francos a todos los asegurados que se exigen en 15 años los dos tercios.

AGENCIOS EN ALAVA: Don Eusebio Botas, San Antonio 28 2.º

Au Bureau de la Compagnie en el Registro General de Seguros por Vitoria, calle de la Estación 12.

A. GARCIA DE LA ROSA, Director General de Seguros en Alava, calle de la Estación 12.

**Gran Almacén de Calzado**

No dejen ustedes de hacer sus compras en el Gran Almacén de Calzado de los señores HIJOS DE ANTERO ESTIBALEZ, porque tienen un extenso surtido y a precios nunca vistos.

Los calzados son garantizados todo suela y de la mejor calidad; no se traen imitaciones.

No hay quien compre en mejores condiciones y por lo mismo no puede haber quien venda tan barato.

Plaza Nueva 11 y Plaza Bilbao 4

**Regalo**

Toda Comunidad, Congregación ó Congregación religiosa que necesite alguna imagen en madera tallada, retablo, andas, etc., etc. y no cuenten con suficientes fondos para adquirirla, dirigiéndose a esta casa. Se le regala una escultura para que pueda sortarla, con dicho producto, se adquiere la que más se necesite.

ESCULTURAS en madera tallada, DORADAS con oro fino primera clase 2 pesetas el centímetro. 768 a

**RAFAEL GERIQUE CHUST** Premiado en varias Exposiciones

VALENCIA, Calle de CABALLEROS 24, y San Bartolomé 1

**CREMA PARISIEN**

Único dentífrico con el que se logra hermosa y blanca dentadura y pureza del aliento.

Es rigurosamente antiséptico.

Sigase el método racional de limpieza de la BOCA que explica el prospecto. Cada tubo de CREMA PARISIEN lleva su llave.

Depositarlo en VITORIA don R. Aramburu

Agentes Generales: SRES. PEREZ MARTIN Y C.º. ALCALA 9, MADRID.

**Taller de dorados**

Especialidad en restauraciones, enaltares y muebles y objetos religiosos

Fabricación de Mercos para Espejos y Ampliaciones y Copias de todas las estilos

**ENRIQUE BLANQUE**

Premiado en la 1.ª Exposición de Pequeñas Industrias de 1901 celebrada en Zaragoza

Rioja 17.—VITORIA

5.º a

**Banco de Vitoria**

**CAJA DE AHORROS**

En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros en la que se admiten imposiciones de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de tres por ciento anual.

Este servicio se prestará todos los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana.

**BARAJUAN**

Practicante-Callista

ESTACION 29-1.º—SERVICIO A DOMICILIO

**MAQUINAS DE ESCRIBIR**

Accesorios

Larramendi Hijos, Estación 2.

**ENCENDEDORES-PIEDRAS**

Mechas

Larramendi Hijos, Estación, 2.

**BENDITOS SEAN LOS POLVOS ANTISEPTICOS, CALBER**

*Dicen las Hermanas de la Caridad que cuidan a los niños en las Casas-Cunas*



No contienen ningún principio vegetal que fermento en la piel, como los polvos de arroz, almidón, Uropodio, etc. Los Polvos Calber reúnen todas las condiciones exigidas por las eminencias médicas del Congreso de Higiene, y por eso pueden aplicarse en los cutis más delicados. Los Polvos Calber no tienen sustitutos, para los escocidos, cortaduras de la piel y granos de los niños. Quitan los barros del cutis y las pecas, usando a diario. Después del baño, son muy refrescantes y agradables. Evitan los sudores de los pies y sobacos. Después de estarse quietos el ardor de la navaja y preservan de enfermedades cutáneas. Su envase especial evita el uso anti-higiénico de la boria y algodón.

CALBER—Saint Louis U. S. A. N.

Depósito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián

Unico depositario en Vitoria Droguería de E. Eustaquio Buesa, Estación 2 y en las principales droguerías, perfumerías y farmacias.

**Ultimas Novedades**

Inmenso y variado surtido en Bordados

Nansus, Batistas y ropa blanca

confeccionada para señoras

**HIJOS DE R. BUISAN**

PLAZA NUEVA 2

**FERINOL**

Fórmula de M. F. Almonacid, Médico especialista en enfermedades de la infancia

Remedio infalible contra la tos ferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos

Precio del frasco 3 pesetas.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

El por mayor en los Centros de Especificos.



EN VITORIA: Farmacia de don Blas Montoya, Sucesor de Cerrillo, calle Zapatería 39 y Droguerías de don Luciano James, Estación 34 y don Donato Araujo Estación 11.

**JABON VASCONIA**

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegria Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva 24 ó Hijos de Vicente Mª San Francisco 6.

**Polígrafo "LA BLANCA,"**

Moya F. de Basterra H. nos.—VITORIA

Patente de invención, núm. 47.838, por 20 años

El Polígrafo «LA BLANCA» es el mejor y el más económico aparato para reproducción de escritos, música, dibujos, etc., hasta 200 copias, en una ó en varias tintas, con un solo original.—Adoptado en muchos Ayuntamientos, Seminarios, Colegios, Escuelas, Parroquias, Sindicatos agrícolas, etc.

NOTA.—Previos informes en esta ciudad de Vitoria, sobrevivimos los pedidos, con la garantía de que si los resultados no son como los anunciados, admitiremos su devolución, siendo en este caso por cuenta de esta Casa los portes del ferrocarril.—Precio: 16 pesetas.

Pídanse prospectos remitiendo este anuncio a los señores Moya F. de Basterra Hnos.—Vitoria. Los pedidos del polígrafo a los señores Ruiz y Eguituz.

Llibrería General Estación 1.—VITORIA

**ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA**

(BAILLY-BAILLIÈRE—HIERA)

Contiene los nombres y apellidos de todos los Comerciantes, Industriales y Elemento Oficial de España. Agricultura, Ganadería, Hidrografía, Minería, Propiedad, Reservas geográficas y estadísticas. Servicios públicos, Arredos de Admisión y demás datos de interés.

Con la edición de 1912 se regalan 605 preciosos mapas de otras tantas provincias, impresos en colores.

**OBRA DE UTILIDAD GENERAL**

Indispensable en toda oficina, almacén, establecimientos públicos, etc.

Precio en toda España 35 ptas. franco de portes

PUBLICADO POR LA SOCIEDAD ANÓNIMA

«ANUARIOS BAILLY-BAILLIÈRE Y HIERA REUNIDOS,»

Consejo de Ciento, 239.—BARCELONA.

# COMPANIA COLONIAL CHOCOLATES

CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO  
TÉS, TAPIOCAS

CASA FUNDADA EN 1864

J. Izarra y Retana  
"PROCURADOR"  
Corredor de Comercio  
Cuesta del Teatro 1-VITORIA  
DESPACHO: Calle de Monseñor, Cadena  
y Eleta 6, bajo.

## EMPLASTOS perforados americanos de fieltro rojo, ó sea bayeta encarnada DEL DR. WINTER



Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los catarros de pecho y bronquitis.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de los pulmones.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN reumatismos y dolores del costado.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de espalda, riñones y caderas.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN lumbago, ciática y otros dolores de este género.

Exigase siempre la marca del Dr. Winter. Mucho cuidado con las imitaciones

# AZPIAZU H. NOS

Muebles de lujo y económicos  
MARCA 1, 3 Y 5 Y SAN PRUDENCIO 2-VITORIA



Núm. 203.- Sillas de madera de haya color nogal, con asiento y respaldos repujados; á pesetas 3 75

Núm. 57.- Mesas de centro tapa y aro plumbeo color nogal, á pesetas 8 75

Núm. 17 Sillas de madera encarnada, con asiento de rejilla ó madera, color nogal, blanco ó negro á pesetas 5 25

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 de PESETAS efectivas COMPLETAMENTE DESARROLLADO

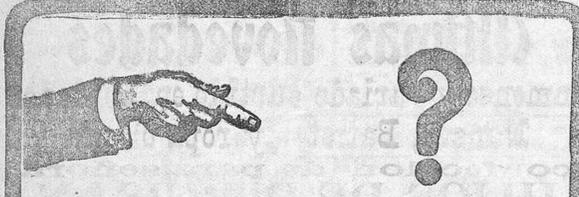
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

48 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios

Administrador en Vitoria

J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma 6-2.



Porqué no se desembara Vd de esta enfermedad de la piel inmediatamente y para siempre de esta úlcera, de este eczema varicoso que le rinde á Vd la vida insulfrible?

Porqué conserva Vd esta enfermedad cuyas consecuencias pueden ser gravísimas?

Porqué no emplea Vd inmediatamente el nuevo método del Señor L. Richelet?

Sin embargo no hay vacilación posible, porque Vd no puede ignorar las curaciones, muchas veces inesperadas, obtenidas en su comarca.

Infórmese Vd y empiece, sin más tardar, este tratamiento; eso es el mejor consejo que le podemos dar.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16). Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)

EN VITORIA: Don Gabriel Buesa, Estación 2.—Don Ricardo Buesa, Cadena y Eleta 2.—EN LOGRONO: Señora Viuda ó hijos de Patricio Gómez, San Blas 19.

## NUEVO ESTANTE A PEDAL FRICCIONES de BOLSAS de ACERO



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Máximo esfuerzo en el trabajo.



LA VOZ DE SU AMO

## "GRAMOPHONE"

MARCA Y PALABRA REGISTRADAS

Corresponsal directo de la Compañía Francesa del Gramophone

E. PEREZ-Plaza Nueva 82

Desconfiad de las imitaciones; no dejarse seducir por lo reducido de los precios; no hay sino uno solo, un UNICO aparato GRAMOPHONE, el aparato que al cabo de tantos años se ha impuesto por su sonoridad, duración y elegancia, es el que lleva esta marca; todo aparato que no lo lleve, no es verdadero GRAMOPHONE.

Toda clase de discos y agujas en casa del



1.ª marca: Chocolate de la Trapa. 480 gramos. 14 16 y 24

2.ª marca: Chocolate de familia. 480 gramos. 17 15, 17 1/2, 2 2/3

3.ª marca: Chocolate económico. 800 gramos. 14 y 16

1 1/2 y 2 1/2

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cagitas de morinda 3 pesetas, con 34 caciones. Desde 50 pesetas hasta 100 pesetas hasta la cantidad que se desee. Se fabrican con cacao sin olla y 5 la vainilla. No se cargan nunca en el chocolate. Se hacen tareas de encargo desde 50 pesetas. Al detalle. Principales Ultramarinos.

## MALA REAL INGLESA

Próximas salidas

De Bilbao el día 29 de Septiembre para Montevideo y Buenos Aires el vapor correo POTARO

De Vigo, salidas semanales para Brasil, Uruguay, y República Argentina para pasajeros de todas categorías por vapores de gran porte, lujo y marcha.

Compañía General Transatlántica Francesa

De Santander: El 22 Septiembre el vapor España, admitiendo pasajeros de todas categorías para Habana y Veracruz.

De Santander: El 19 de Septiembre el vapor Guadalupe para los puertos de Venezuela, La Guayra, Colón y escales.

De Bilbao: Servicios semanales á New York, directos y en combinación con ming, California, Canadá, etc.

A partir del 7 de Septiembre habrá grandes rebajas en los precios de pasaje para Norte América.

Para informes de precios de pasaje, Retos, etc., dirigirse al consignatario autorizado y único representante de dichas compañías en Bilbao

Carlos de Maruri, Estación 4

Y para informes sobre pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª clase á su representante

SON VICENTE LARRAMENDI—Estación 2 VITORIA

## GRAN ALMACEN DE MUSICA

Pianos, Harmoniums y toda clase de instrumentos Representante exclusivo de las sin rivales: HERARD Y ORTIZ Y CUSO.

Pianolas Metrostyle y toda clase de Rollos para las mismas.

Corresponsal directo de la "Compañía Francesa del Gramophone", Corresponsal de las principales Casas Editoriales de Música, tanto Nacionales como Extranjeras, por lo cual se sirve á la mayor brevedad, toda clase de Música Religiosa ó profana.

Representante exclusivo en Vitoria de la CASA DOTESTO

Plaza Nueva, 32 E. PEREZ Plaza Nueva, 32

## Servicio de la Compañía de Mensajerías Marítimas

VIAJES RÁPIDOS

PA-RÁ

Servicio directo entre Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires por los magníficos vapores de esta compañía con salidas fijas de

BURDEOS

El día 7 de Septiembre el vapor Atlántico

» 12 » » ORISSA

» 21 » » CORILLERE

» 29 » » ORTEGA

Dos salidas semanales por espléndidos vapores de gran rapidez para California y los estados de Norte América á precios reducidos, combinando los pasajes con los billetes de los ferrocarriles americanos.

Salidas de vapores y despacho de Billetes para todos los puertos del mundo.

Para Habana y Veracruz dos salidas mensuales por la acreditadísima Compañía TRANSATLANTICA FRANCESA

Para informes y precios dirigirse al Agente

JOSE MARIA CASTELLER EN HENDAYA (FRANCIA)

Fonda en Tolosa (Guipúzcoa) Solana número 7

Para informes sobre pasajes dirigirse á

EN VITORIA: CEFERINO POLO

Carrera número 11 y Plaza de Abastos (puerto número 12)

## Servicios de la Compañía Transatlántica

Vapores Correos Españoles

Línea de Nueva York, Cuba y Méjico.—El día 25 de Agosto saldrá de Barcelona el 27 de Málaga y el 30 de Cadix el vapor MONSIEUR LEON—Capitán don A. García directamente para New York, Habana, Veracruz, San Pedro de Macoris, Puerto Plata (facultativa), Santo Domingo, San Juan de los Ríos, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Lincón y Colón de donde saldrá el vapor el 13 de cada mes para San Juan de los Ríos y la Guayra, y el 1.º de cada mes para Veracruz y Tampico con trasbordos en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para los puertos de Panamá y Cuzco y para Cuzco, Panamá y Trinidad, con trasbordos en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas.—El día 14 de Septiembre saldrá de Barcelona habiendo hecho la escala en el viaje de ida.

Los vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admiten cargas y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La compañía puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—En consecuencia de las disposiciones de 30 de Agosto de determinados artículos de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios especiales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los buques que se sean autorizados y de la gestión de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Línea de Cuba y Méjico.—El día 17 de Agosto saldrá de Bilbao el vapor directamente para 21 de Coruña el vapor Reina María Cristina—Capitán don J. de Oyarzun directamente para Habana, Veracruz y Tampico, admitiendo pasaje y carga para los puertos de Panamá con trasbordos en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para más servicios rigiese relaciónes en puertos de ida y vuelta y los precios convencionales para camarerías de lujo.

## Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

NEURASTENIA

acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, histérico, inapetencia.

EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortificándolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el

RAQUITISMO,

reclutándolo los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de pálidos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID

Se remite folleto á quien lo pida.



## LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA ES LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos

El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer

La Flor de Oro es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.

Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.

Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello; ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bondolina.

Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.

Es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.

conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.

Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.

La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta por lo que, si se quiere, la persona más intima ignora el artificio.

Con el uso de esta agua se curan y evitan las placas, cesa la caída del cabello y cesa su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca seréis calvos.

Esta agua deben usarla todas las personas que desean conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.

Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despidió mal olor; debe usarse como si fuera bondolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á la vez desean tonificar el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.

De venta: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

EN VITORIA: Perfumería de Ruiz y Eguiluz sucesores de la Viuda de Blanco, calle de la Estación 1.

